

Tužba podnesena 24. ožujka 2014. – Europska komisija protiv Republike Bugarske**(Predmet C-141/14)**

(2014/C 159/24)

Jezik postupka: bugarski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. White, P. Mihaylova, C. Hermes)

Tuženik: Republika Bugarska

Tužbeni zahtjev

Komisija zahtijeva od Suda da utvrdi sljedeće:

- Time što područja od važnosti za zaštitu ptica nije u cijelosti uvrstila u posebno zaštićeno područje „Kaliakra”, Republika Bugarska kao posebna zaštićena područja nije označila ona područja koja su s obzirom na broj i veličinu najprimjerenija za zaštitu bioloških vrsta sukladno Prilogu I. Direktivi 2009/147/EZ ⁽¹⁾ i za zaštitu migracijskih vrsta koje se redovito pojavljuju, a nisu navedene u Prilogu I, u okviru morskih i kopnenih zemljopisnih područja gdje se primjenjuje Direktiva 2009/147/EZ. Stoga je Republika Bugarska povrijedila svoje obveze iz članka 4. stavaka 1. i 2. Direktive 2009/147/EZ.
- Republika Bugarska povrijedila je svoje obveze iz članka 4. stavka 4. Direktive 2009/147/EZ kako su iste protumačene od strane Suda Europske unije u predmetima C-96/98 i C-374/98, time što je dala odobrenja za projekte „AES Geo Enerdzhi” OOD, „Uindteh” OOD, „Brestiom” OOD, „Disib” OOD, „Eko Enerdzhi” OOD i „Longman Investmant” OOD na području od važnosti za zaštitu ptica „Kaliakra”, koje nije označeno kao posebno zaštićeno područje, ali je moralo biti označeno takvim.
- Republika Bugarska povrijedila je svoje obveze iz članka 6. stavka 2. Direktive 92/43/EEZ ⁽²⁾ kako su iste protumačene od strane Suda Europske unije u predmetima C-117/03 i C-244/05, time što je dala odobrenja za projekte u posebnom zaštićenom području „Kaliakra”, u području od značaja za Zajednicu „Kompleks Kaliakra” i u posebnom zaštićenom području „Belite Skali” („Kaliakra uind pauar” AD, „EVN Enertrag Kavarna” OOD, „TSID – Atlas” EOOD, „Vertikal – Petkov i s-ie” OOD, Golf-igralište i toplice „Treyshan Klifs Golf end Spa Rezort” OOD), a iz razloga što nije poduzela prikladne mjere za sprječavanje pogoršanja prirodnih staništa i habitata bioloških vrsta, kao i uznemiravanje vrsta za koje su ta područja određena.
- Republika Bugarska povrijedila je svoje obveze iz članka 4. stavaka 2. i 3. te Priloga III. br. 1. točke (b) Direktivi 2011/92/EU ⁽³⁾, time što nije na prikladan način ispitala kumulativne učinke projekata koji su odobreni u području od važnosti za zaštitu ptica „Kaliakra”, koje nije nikada proglašeno posebnim zaštićenim područjem (AES Geo Enerdzhi” OOD, „Uindteh” OOD, „Brestiom” OOD, „Disib” OOD, „Eko Enerdzhi” OOD und „Longman Investmant” OOD).
- da se Republici Bugarskoj naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Republika Bugarska područje „Kaliakra” nije označila kao posebno zaštićeno područje u punim granicama područja od važnosti za zaštitu ptica „Kaliakra”, što predstavlja povredu Direktive o pticama.

Odobranjem niza gospodarskih projekata u posebnom zaštićenom području „Kaliakra”, u posebnom zaštićenom području „Belite skali” i u području od značaja za Zajednicu „Kompleks Kaliakra”, Republika Bugarska povrijedila je Direktivu o pticama, Direktivu o staništima i Direktivu o procjeni učinaka na okoliš jer je dopustila uništenje ili značajno pogoršanje prioritarnih jedinstvenih staništa i habitata vrsta, kao i uznemiravanje vrsta te nije ispitala kumulativne učinke velikog broja projekata.

⁽¹⁾ Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, str.7.).

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, str. 7.).

⁽³⁾ Direktiva 2011/92/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o procjeni učinaka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (Tekst značajan za EGP) (SL L 26, str. 1.).